***07.08.22 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 4.19.19***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather -***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed which yields the deposit of our justification in the salvation that has been gifted to us which, in these three actions is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus to receive it as a property in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose our justification given to us in the format of a deposit.***

В связи с этим, мы остановились на иносказании 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***With regard to this we have stopped to study the 17th psalm of David which opens the contents of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господь – Крепость моя!

**2. Господь – Твердыня моя!**

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Да услышит Господь эти слова, и да увековечит их в нашем сердце, и да соделает нас твердыми и непоколебимыми в надежде.

***May the Lord hear these words and may He perpetuate them in our heart, and may He make us firm and immovable in hope.***

\*В определённом формате, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой удел, в полномочиях и обетованиях, содержащихся в Крепости имени, Бога Всевышнего.

***\*In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already examined our lot in the powers and promises contained in the Strength of the name of God Most High.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию своего удела, в полномочиях, содержащихся в имени Бога Всевышнего – Твердыня, которое по своему внутреннему содержанию, свойственному неземной твёрдости, присущей природе нашего Небесного Отца, находится за гранью её постижения, разумными возможностями человека.

***And so, let us turn to study our lot in the powers contained in the name of God Most High – Rock, which according to its components and properties of unearthly firmness inherent to the nature of our Heavenly Father, is beyond comprehension to the abilities of man.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, неиссякаемый, продолжительный.

Бесстрашный, непроницаемый.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock –stone; rock; heaviness; weight; scales.***

Таким образом, в полномочиях имени Бога – Твердыня, сокрыта способность Всевышнего, судить или, взвешивать на весовых чашах Своего правосудия, всякое сотворённое Им творение, чтобы дать возмездие каждому, в соответствии его веса.

***Thus, in the powers of the name of God - Rock, the ability of the Most High is concealed, to judge or weigh on the scales of His justice every creature He made to give retribution to everyone according to his weight.***

А посему, обладать полномочиями Всевышнего, содержащимися в Твердыне Его имени – это обладать властью на право судить, как самого себя, так и тех людей, которые находятся под нашей ответственностью, в границах заповедей и уставов Господних.

***Therefore, to have the authority of the Most High contained in His name – Rock, is to have the authority to judge both ourselves and those who are under our responsibility, within the bounds of the commandments and statutes of the Lord.***

Или же, взвешивать, как свои слова, и поступки, на весовых чашах правосудия Всевышнего, так и слова, и поступки людей, которые находятся под нашей ответственностью.

***Or, to weigh both the words and actions on the scales of justice of the Most High, and the words and actions of people who are under our responsibility.***

И чтобы усвоить и облечься в неземное свойство твёрдости, содержащейся в имени Бога Всевышнего, которое восполняет наше алкание и жажду; и приводит нас к власти над нашим призванием. Мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса:

***And to learn and put on the unearthly property of firmness contained in the name of God Most High, which satisfies our hunger and thirst; and brings us to power over our vocation, we will need to consider four classic questions:***

**1.** Чем по своей сущности является твёрдость – заключённая в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***1. What is the essence of firmness- enclosed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять свойство твёрдости – обретённое нами в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our prayers is the property of firmness called to fulfill – which is clothed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы облечься в свойство твёрдости – содержащейся в Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***3. What price is necessary to pay in order to be clothed in the property of firmness that is contained in the Firmness of the name of God Most High?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***4. By which results should we judge that we truly have the dignity of firmness – contained in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию третьего вопроса.

***In a certain format we have already studied the first two questions. Thus, let us turn to studying the third question.***

**\*Какую цену** необходимо заплатить, чтобы обладать правом – на облечение нашего духа в достоинство твёрдости Божией, чтобы Бог, мог получить основание, хранить нас, в Своём совершенном мире?

***\*What price is necessary to pay to have the right to clothe our spirit in the dignity of the firmness of God so that God could receive the basis to keep us in His perfect peace?***

Как написано: Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on [firm in] You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

**Цена первого условия**, за право обладать твёрдостью Бога, в своём духе – состояла в насаждении самого себя в доме Господнем.

***The price of the first condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is planting ourselves in the house of the Lord.***

**Цена второго условия**, за право обладать твёрдостью Бога, состоит в том, чтобы являть милость сосудам милосердия:

***The price of the second condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is comprised of demonstrating mercy to the vessels of mercy.***

Добрый человек милует и взаймы дает; он даст твердость словам своим на суде. Он вовек не поколеблется; в вечной памяти будет праведник. Не убоится худой молвы: сердце его твердо, уповая на Господа. Утверждено сердце его: он не убоится, когда посмотрит на врагов своих (Пс.111:5-8).

***A good man deals graciously [mercifully] and lends; He will guide his affairs with discretion. Surely he will never be shaken; The righteous will be in everlasting remembrance. He will not be afraid of evil tidings; His heart is steadfast, trusting in the Lord. His heart is established; He will not be afraid, Until he sees his desire upon his enemies. (Psalms 112:5-8).***

В данной молитве Давида – представлено достоинство праведника, который исповедует, твёрдость Веры Божией, пребывающей в своём сердце.

***In this given prayer of David is presented the dignity of the righteous who proclaims the firmness of the Faith of God that abides in his heart.***

Именно наши слова – призваны оправдывать нас, в том случае, когда при исповедании, они содержат в себе твёрдость Веры Божией, пребывающей в нашем сердце. И, осуждать нас, когда мы исповедуем праздные слова.

***It is our words that are called to justify us when during our proclamations, our words contain the firmness of the Faith of God that abides in our heart.*** ***And our words condemn us when we proclaim vain words.***

Источником наших слов – является программное устройство, обуславливающее наше происхождение, либо в лице ветхого человека, либо в лице нового человека.

***The source of our words – is the programmable device that yields our origin – either in the face of the old man or in the face of the new man.***

Ибо от избытка сердца говорят уста. Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:34-37).

***For out of the abundance of the heart the mouth speaks. A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:34-37).***

Фраза: «Добрый человек милует и взаймы дает» – это необходимое условие, призванное дать нашим словам твёрдость на суде.

***The phrase: “A good man deals graciously [mercifully] and lends” – is a necessary condition that the fulfillment of which is called to give our words firmness in court.***

**Какими критериями или, какими характеристиками в Писании, наделяется добрый человек?**

***What criteria and characteristics in Scripture define a good man?***

**Кого призван миловать добрый человек, и кому призван давать взаймы, чтобы слова его веры обрели твёрдость на суде?**

***Who is the good man called to show mercy to and who must he lend to, so that the words of his faith gain firmness in court?***

**И: По каким признакам, следует определять, что слова, выносимые из нашего сердца, могут обладать твёрдостью на суде?**

***And by what signs should we define that the words brought out from our heart could have firmness in court?***

**1.** **Добрый человек** – это человек праведный, обладающий доброй почвой сердца, очищенной от мёртвых дел, способной воспринимать семя слова истины, и взращивать его в древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой.

***1. A good man – is a righteous man who contains good soil of the heart that is cleansed from dead works and is able to accept the seed of the word of truth and grow it into the tree of life that brings its fruit each month.***

**2.** **Добрый человек**, пред Богом – определяется, как по своему происхождению, так и по внутреннему состоянию почвы своего сердца

***2. A good man, before God – is defined by his origin as well as the inner state of the soil of his heart.***

При определении праведности человека – Господь, всегда смотрит на состояние его сердца, и если это сердце доброе, Он обращает Своё благоволение на такого человека. Благоволение Бога, становится для человека с добрым сердцем – щитом, от гнева Божия, за которым стоят организованные силы тьмы.

***When defining the righteousness of a person – the Lord always looks at the state of his heart or the state of his good heart, and He sends His favor upon this person. Because of which, the favor of God for a person with a good heart – becomes a shield from the anger of God, behind which stand the organized powers of darkness.***

Добрый приобретает благоволение от Господа; а человека коварного Он осудит ([Прит.12:2](unsaved://ThtmlViewer.htm/go%20rststrong%2020%2012%202%200)).

***A good man obtains favor from the LORD, But a man of wicked intentions He will condemn. (Proverbs 12:2).***

**3.** **Добрый человек** – определяется, по доброму разуму, который доставляет ему приятность, и служит определением доброго пути, ведущего к Богу, который отличается от жестокого пути беззаконных.

***3. A good man*** ***– is defined by a good mind that is pleasant, and serves as the definition of a good path that leads to God, which differs from the stiff path of the fools.***

Добрый разум доставляет приятность, путь же беззаконных жесток ([Прит.13:16](unsaved://ThtmlViewer.htm/go%20rststrong%2020%2013%2016%200)).

***Every prudent man ~~acts with knowledge~~[is pleasant], But a fool lays open his folly. (Proverbs 13:16).***

**4.** **Добрый человек**, насыщается от путей своих, в предмете своих добрых исповеданий, внимателен к путям своим, боится и удаляется от зла. В то время как человек, с развращённым сердцем глупый, верит всякому слову, раздражителен и самонадеян.

***4. A good man – is satisfied in his ways in the subject of his good proclamations, he is attentive to his ways, and departs from evil. Whereas a person with a distorted heart is foolish because he believes every word, rages, and is self-confident.***

Человек с развращенным сердцем насытится от путей своих, и добрый – от своих. Глупый верит всякому слову, благоразумный же внимателен к путям своим. Мудрый боится и удаляется от зла, а глупый раздражителен и самонадеян ([Прит.14:14](unsaved://ThtmlViewer.htm/go%20rststrong%2020%2014%2014%200)-16).

***The backslider in heart will be filled with his own ways, But a good man will be satisfied from above. The simple believes every word, But the prudent considers well his steps. A wise man fears and departs from evil, But a fool rages and is self-confident. (Proverbs 14:14-16).***

**5.** **Добрый человек**, не допустит себе греха, чтобы перестать молиться за тех, кто находится под его ответственностью.

***5. A good man will not allow sin near him so that he doesn’t stop praying for those who are under his responsibility.***

И отвечал Самуил народу: я не допущу себе греха пред Господом, чтобы перестать молиться за вас, и буду наставлять вас на путь добрый и прямой; только бойтесь Господа и служите Ему истинно, от всего сердца вашего, ибо вы видели, какие великие дела Он сделал с вами; если же вы будете делать зло, то и вы и царь ваш погибнете (1.Цар.12:20-25).

***Then Samuel said to the people, "Moreover, as for me, far be it from me that I should sin against the LORD in ceasing to pray for you; but I will teach you the good and the right way. Only fear the LORD, and serve Him in truth with all your heart; for consider what great things He has done for you. But if you still do wickedly, you shall be swept away, both you and your king." (1 Samuel 12:20-25).***

**6.** **Добрый человек**, наделён мудростью от Бога, в выборе доброй жены, и обладает способностью спасаться, от женщины, в наряде блудницы. В то время как грешник, уловлен будет ею.

***6. A good man is endowed with the wisdom of God to find the good wife, and has the ability to be saved from the woman dressed as a harlot. Whereas the sinner will be enticed by her.***

Нашел я, что горче смерти женщина, потому что она – сеть, и сердце ее – силки, руки ее – оковы; добрый пред Богом спасется от нее, а грешник уловлен будет ею ([Еккл.7:26](unsaved://ThtmlViewer.htm/go%20rststrong%2021%207%2026%200)).

***And I find more bitter than death The woman whose heart is snares and nets, Whose hands are fetters. He who pleases God shall escape from her, But the sinner shall be trapped by her. (Ecclesiastes 7:26).***

Разумеется, что это иносказание, и воспринимать его в буквальном смысле означает, не иметь в своём сердце твёрдости Веры Божией. Так, как во Христе Иисусе, не существует мужского пола и женского.

***Accepting this allegory literally means to not have in our heart the firmness of the Faith of God. Because in Christ Jesus there is no male gender nor female.***

В Писании, под доброй женой, подразумеваются собрания святых, поклоняющихся Богу в духе и истине. В то время как под женой, которая горче смерти, подразумеваются – синагоги сатаны, шумливые и необузданные, ноги их, не живут в доме их.

***In Scripture, a good wife is a congregation of saints who worships God in spirit and truth. Whereas the wife that is bitter than death is seen as the synagogue of satan who is loud and unbridled, whose feet do not live in their home.***

Сын мой! храни слова мои и заповеди мои сокрой у себя. Храни заповеди мои и живи, и учение мое, как зрачок глаз твоих. Навяжи их на персты твои, напиши их на скрижали сердца твоего.

Скажи мудрости: "Ты сестра моя!" и разум назови родным твоим, чтобы они охраняли тебя от жены другого, от чужой, которая умягчает слова свои. Вот, однажды смотрел я в окно дома моего,

Сквозь решетку мою, и увидел среди неопытных, заметил между молодыми людьми неразумного юношу, переходившего площадь близ угла ее и шедшего по дороге к дому ее, в сумерки в вечер дня,

В ночной темноте и во мраке. И вот – навстречу к нему женщина, в наряде блудницы, с коварным сердцем, шумливая и необузданная; ноги ее не живут в доме ее: то на улице, то на площадях, и у каждого угла строит она ковы. Она схватила его, целовала его,

И с бесстыдным лицом говорила ему: "мирная жертва у меня: сегодня я совершила обеты мои; поэтому и вышла навстречу тебе, чтобы отыскать тебя, и - нашла тебя; коврами я убрала постель мою,

Разноцветными тканями Египетскими; спальню мою надушила смирною, алоем и корицею; зайди, будем упиваться нежностями до утра, насладимся любовью, потому что мужа нет дома: он отправился в дальнюю дорогу; кошелек серебра взял с собою;

Придет домой ко дню полнолуния". Множеством ласковых слов она увлекла его, мягкостью уст своих овладела им. Тотчас он пошел за нею, как вол идет на убой, и как олень - на выстрел,

Доколе стрела не пронзит печени его; как птичка кидается в силки, и не знает, что они - на погибель ее. Итак, дети, слушайте меня и внимайте словам уст моих. Да не уклоняется сердце твое на пути ее,

Не блуждай по стезям ее, потому что многих повергла она ранеными, и много сильных убиты ею: дом ее - пути в преисподнюю, нисходящие во внутренние жилища смерти (Прит.7:1-27).

***My son, keep my words, And treasure my commands within you. Keep my commands and live, And my law as the apple of your eye. Bind them on your fingers; Write them on the tablet of your heart. Say to wisdom, "You are my sister," And call understanding your nearest kin, That they may keep you from the immoral woman, From the seductress who flatters with her words.***

***For at the window of my house I looked through my lattice, And saw among the simple, I perceived among the youths, A young man devoid of understanding, Passing along the street near her corner; And he took the path to her house***

***In the twilight, in the evening, In the black and dark night. And there a woman met him, With the attire of a harlot, and a crafty heart. She was loud and rebellious, Her feet would not stay at home. At times she was outside, at times in the open square, Lurking at every corner.***

***So she caught him and kissed him; With an impudent face she said to him: "I have peace offerings with me; Today I have paid my vows. So I came out to meet you, Diligently to seek your face, And I have found you. I have spread my bed with tapestry, Colored coverings of Egyptian linen.***

***I have perfumed my bed With myrrh, aloes, and cinnamon. Come, let us take our fill of love until morning; Let us delight ourselves with love. For my husband is not at home; He has gone on a long journey; He has taken a bag of money with him, And will come home on the appointed day."***

***With her enticing speech she caused him to yield, With her flattering lips she seduced him. Immediately he went after her, as an ox goes to the slaughter, Or as a fool to the correction of the stocks, Till an arrow struck his liver. As a bird hastens to the snare, He did not know it would cost his life.***

***Now therefore, listen to me, my children; Pay attention to the words of my mouth: Do not let your heart turn aside to her ways, Do not stray into her paths; For she has cast down many wounded, And all who were slain by her were strong men. Her house is the way to hell, Descending to the chambers of death. (Proverbs 7:1-27).***

**Кого призван миловать добрый человек, и кому призван давать взаймы, дабы слова его веры, могли обрести твёрдость на суде?**

***Who is the good man called to show mercy to and who must he lend to, so that the words of his faith gain firmness in court?***

Фразы: «миловать» и «давать взаймы», на иврите, содержат много оттенков, осмысливая которые, мы придём к лучшему пониманию фразы: «Добрый человек милует и взаймы дает».

***The phrase: “deal mercifully” and “lend to” in Hebrew contains many different shapes that our understanding of which will allow us to understand the phrase: “A good man deals graciously [mercifully] and lends”***

**Миловать** – это благотворить.

Благодетельствовать.

Щадить; оправдывать.

Делать надёжным.

Оказывать доверие.

Делать твёрдым, непоколебимым.

***Deal mercifully – is to be charitable.***

***Benefit.***

***Spare; justify.***

***Make reliable.***

***Give confidence.***

***To make firm, unshakable.***

**Давать взаймы** – пускать в оборот.

Прилепляться; присоединяться.

Сопровождать в пути.

***To lend - to put into circulation.***

***To stick; join.***

***Accompany on the way.***

Суммируя имеющиеся оттенки, мы приходим к тому, что смысл этой фразы, указывает на отношение Давида к самому себе, в котором он рассматривает себя в том свете: как относится к нему Бог, и как смотрит на него Бог, с позиции Своего искупления.

***By summing up these various shades we arrive to the fact that the meaning of this phrase points to David’s relationship to himself in which he views himself in the light of: how God acts toward him and how God looks at him from the position of His redemption.***

Псалом Давида. Учение. Блажен, кому отпущены беззакония, и чьи грехи покрыты! Блажен человек, которому Господь не вменит греха, и в чьем духе нет лукавства! Когда я молчал, обветшали кости мои от вседневного стенания моего, ибо день и ночь тяготела надо мною рука Твоя; свежесть моя исчезла, как в летнюю засуху.

Но я открыл Тебе грех мой и не скрыл беззакония моего; я сказал: "исповедаю Господу преступления мои", и Ты снял с меня вину греха моего. За то помолится Тебе каждый праведник во время благопотребное, и тогда разлитие многих вод не достигнет его.

Ты покров мой: Ты охраняешь меня от скорби, окружаешь меня радостями избавления. "Вразумлю тебя, наставлю тебя на путь, по которому тебе идти; буду руководить тебя, око Мое над тобою" (Пс.31:1-8).

***A Psalm of David. A Contemplation. Blessed is he whose transgression is forgiven, Whose sin is covered. Blessed is the man to whom the LORD does not impute iniquity, And in whose spirit there is no deceit. When I kept silent, my bones grew old Through my groaning all the day long.***

***For day and night Your hand was heavy upon me; My vitality was turned into the drought of summer. I acknowledged my sin to You, And my iniquity I have not hidden. I said, "I will confess my transgressions to the LORD," And You forgave the iniquity of my sin.***

***For this cause everyone who is godly shall pray to You In a time when You may be found; Surely in a flood of great waters They shall not come near him. You are my hiding place; You shall preserve me from trouble; You shall surround me with songs of deliverance. I will instruct you and teach you in the way you should go; I will guide you with My eye. (Psalms 32:1-8).***

Причина, по которой многие святые, не являются пред Богом твёрдыми духом. А посему, и не дают Богу основание, хранить их в совершенном мире, состоит в том, что они, по нескольким зависящим лично от них причинам, не принимают в своё сердце оправдание, содержащееся в искуплении, на условиях благодати, дарованной им Богом, через благовествуемое слово, посланников Бога.

***The reason why many saints are not a firm spirit before God and therefore do not give God the basis to keep them in perfect peace is comprised of the fact that they, for various reasons, do not accept in their heart the justification that is contained in redemption on the conditions of grace given by God through the preached word of the messengers of God.***

**Первая причина** состоит в том: что они, не принимают авторитета человека, облечённого полномочиями отцовства Бога, так как высшим авторитетом для них является их собственный интеллект.

***The first reason is that: they do not acknowledge the authority of the person who is clothed in the powers of the fatherhood of God, because their highest authority is their own intellect.***

Потому, что они почитают, что они обязаны, инспектировать и корректировать, благовествуемое этим человеком слово, своими разумными возможностями. И, таким образом, ставят свой ум, наравне с Умом Божиим. В силу чего, обрекают себя на погибель.

***Because they think that they are obligated to inspect and correct the preached word of this person with their own abilities of the mind. And in this manner, they place their mind equal to the Mind of God. Because of which, they subject themselves to perdition.***

За то так говорит Господь Бог: так как ты ум твой ставишь наравне с умом Божиим, ты умрешь от руки иноземцев смертью необрезанных; ибо Я сказал это, говорит Господь Бог (Иез.28:6,10).

***'Therefore thus says the Lord GOD: "Because you have set your heart as the heart of a god, You shall die the death of the uncircumcised By the hand of aliens; For I have spoken," says the Lord GOD.' " (Ezekiel 28:6,10).***

**Вторая причина** состоит в том: что они, не видят и не признают, что их сердца, не очищены от мёртвых дел, так как не видят, и не разумеют разницы, между самовольным служением Богу, и служением на которое призвал их Бог.

***The second reason is that: they do not see and do not acknowledge that their hearts are not cleansed from dead works, because they do not see and understand the difference between self-willed service to God and the service to which God called them to.***

Многие скажут Мне в тот день: Господи! Господи! не от Твоего ли имени мы пророчествовали? и не Твоим ли именем бесов изгоняли? и не Твоим ли именем многие чудеса творили? И тогда объявлю им: Я никогда не знал вас; отойдите от Меня, делающие беззаконие (Мф.7:22,23).

***Many will say to Me in that day, 'Lord, Lord, have we not prophesied in Your name, cast out demons in Your name, and done many wonders in Your name?' And then I will declare to them, 'I never knew you; depart from Me, you who practice lawlessness!' (Matthew 7:22-23).***

**Третья причина** состоит в том: что они, не разумеют знамений времени, что следует делать, и когда это следует делать.

***The third reason is that: they do not understand the signs of the times, what must be done, and when it must be done.***

Всему свое время, и время всякой вещи под небом (Еккл.3:1).

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven. (Ecclesiastes 3:1).***

**Четвёртая причина** состоит в том: что они, не разумеют заповеди, и устава, в соответствии, которого следует служить Богу. Потому, что отвергли авторитет человека, облечённого полномочиями отцовства Бога, который мог бы просветить их в этом направлении.

***The fourth reason is that: they do not understand the commandments and statutes that correlation with which is meant to service God, because they rejected the authority of the person clothed in the powers of the fatherhood of God, who could enlighten them in this path.***

Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: сердце мудрого знает и время и устав; потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того, что он не знает, что будет; и как это будет - кто скажет ему? (Еккл.8:6-7).

***He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man's heart discerns both time and judgment, Because for every matter there is a time and judgment, Though the misery of man increases greatly. (Ecclesiastes 8:6-7).***

**Вопрос, следующий: По каким признакам, следует определять, что мы выполнили условие, чтобы слова, выносимые нами из нашего сердца, обладали твёрдостью на суде?**

***The next question: By what signs should we define that the words brought out from our heart could have firmness in court?***

Обладать твёрдостью в своих словах на суде – это обладать способностью, взвешивать себя на весах правды, насколько информация, пребывающая в нашем сердце, соответствует требованиям заповедей и уставов Господних, заключённых в Писании.

***Having firmness in our words in court – is to have the ability to weigh ourselves on the scales of justice to see how the information abiding in our heart corresponds to the requirements of the commandments and statutes of the Lord that are contained in Scripture.***

Цену этих признаков, в твёрдости наших слов на суде, в отношении себя и подобных себе Давид, в данной молитве, исповедует пред Богом, как содержимое своего сердца в четырёх составляющих:

***And the price of these signs in the firmness of our words in court, in relation to ourselves and those like us, David, in this prayer, proclaims before God the contents of his heart in four components:***

**1.** Праведник вовек не поколеблется.

**2.** В вечной памяти будет праведник.

**3.** Не убоится худой молвы.

**4.** Утверждено сердце праведника в Боге.

***1. The righteous will never be shaken.***

***2. The righteous will be in everlasting remembrance.***

***3. He will not be afraid of evil tidings.***

***4. His heart is established in God.***

*Добрый человек милует и взаймы дает; он даст твердость словам своим на суде. Он вовек не поколеблется; в вечной памяти будет праведник. Не убоится худой молвы: сердце его твердо, уповая на Господа. Утверждено сердце его: он не убоится, когда посмотрит на врагов своих (Пс.111:5-8).*

***A good man deals graciously [mercifully] and lends; He will guide his affairs with discretion. Surely he will never be shaken; The righteous will be in everlasting remembrance. He will not be afraid of evil tidings; His heart is steadfast, trusting in the LORD. His heart is established; He will not be afraid [when he sees his enemies], Until he sees his desire upon his enemies. (Psalms 112:5-8).***

Исходя, из молитвы Давида, взвешивать себя на весах правды означает – исповедовать Царство благодати Божией, в величии Веры Божией, пребывающей в нашем сердце. А посему:

***According to the prayer of David, to weigh ourselves on the scales of justice means – to proclaim the reign of God’s grace in the greatness of the Faith of God abiding in our heart.***

Выше приведённые признаки, растворены друг в друге; обнаруживают себя друг в друге; и констатируют истинность друг друга.

***The above noted signs are dissolved in one another; discover themselves in one another; and state the truth of one another.***

**Праведник вовек не поколеблется, потому что** – Господь царствует на престоле нашей трёхмерной сущности, посредством Своего царственного жезла, в достоинстве наших уст, исповедующих величие и могущество Веры Божией, запечатлённой на скрижалях нашего сердца, в достоинстве начальствующего учения Христова.

***The righteous will never be shaken because – the Lord reigns on the throne of our tripartite essence through His reigning rod in the dignity of our lips that proclaim the greatness and power of the Faith of God that is sealed on the tablets of our heart in the dignity of the commanding teaching of Christ.***

Господь царствует; Он облечен величием, облечен Господь могуществом и препоясан: потому вселенная тверда, не подвигнется. Престол Твой утвержден искони: Ты – от века.

Возвышают реки, Господи, возвышают реки голос свой, возвышают реки волны свои. Но паче шума вод многих, сильных волн морских, силен в вышних Господь. Откровения Твои несомненно верны. Дому Твоему, Господи, принадлежит святость на долгие дни (Пс.92:1-5).

***The LORD reigns, He is clothed with majesty; The LORD is clothed, He has girded Himself with strength. Surely the world is established, so that it cannot be moved. Your throne is established from of old; You are from everlasting.***

***The floods have lifted up, O LORD, The floods have lifted up their voice; The floods lift up their waves. The LORD on high is mightier Than the noise of many waters, Than the mighty waves of the sea. Your testimonies are very sure; Holiness adorns Your house, O LORD, forever. (Psalms 93:1-5).***

Откровения Святого Духа в нашем сердце могут, и призваны противостоять, силе шума вод многих, представляющих разумную и эмоциональную сферу нашей души.

***The revelation of the Holy Spirit in our heart can and is called to resist the power of the stormy waters that represent the rational and emotional sphere of our soul.***

Силою благодати Божией, воцарившейся в нашем сердце, через праведность к жизни вечной, мы обретаем способность почитать себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующее, как существующее, что даёт Богу основание, царствовать, посредством Своей святости в храме нашего тела.

***Thus, with the power of God’s grace that has reigned in our heart through righteousness to eternal life, we receive the ability to consider ourselves dead to sin and alive to God, calling the inexistent – existent, which gives God the basis to reign through His holiness in the temple of our body.***

Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

**Следующий признак**, по которому следует определять, что слова, выносимые из нашего сердца, могут обладать твёрдостью на суде – это по наличию того, что дела Бога, явленные в нашем искуплении - являются постоянной памятью в нашем сердце, что даёт Ему основание, соделать нас постоянной памятью, в Своём сердце.

***The next sign by which we should define that the words brought out of our heart could have firmness in court – is by the presence of the fact that the works of God shown in our redemption are a continual remembrance in our heart, which gives Him the basis to make us a continual remembrance in His heart***

Свидетельством, что искупление Божие, является постоянной памятью, в нашем сердца, и мы являемся постоянной памятью в сердце Бога – служит судный наперсник, пребывающий в нашем сердце, в достоинстве Туммима.

***Evidence that the redemption of God is a continual remembrance in our heart and that we are a continual remembrance in the heart of God – is the breastplate of judgment that abides in our heart in the dignity of Thummim.***

И будет носить Аарон имена сынов Израилевых на наперснике судном у сердца своего, когда будет входить во святилище, для постоянной памяти пред Господом. На наперсник судный возложи урим и туммим, и они будут у сердца Ааронова, когда будет он входить во святилище пред лице Господне; и будет Аарон всегда носить суд сынов Израилевых у сердца своего пред лицем Господним (Исх.28:29,30).

***"So Aaron shall bear the names of the sons of Israel on the breastplate of judgment over his heart, when he goes into the holy place, as a memorial before the LORD continually. And you shall put in the breastplate of judgment the Urim and the Thummim, and they shall be over Aaron's heart when he goes in before the LORD. So Aaron shall bear the judgment of the children of Israel over his heart before the LORD continually. (Exodus 28:29,30).***

**Следующий признак**, по которому следует определять, что мы выполнили условие, чтобы слова, выносимые из нашего сердца, обладали твёрдостью на суде – это по тому, что мы не убоимся худой молвы: потому, что сердце наше твёрдо уповает на Господа.

***The next sign by which we should define that the words brought out of our heart could have firmness in court – is by our lack of fear of evil tidings, because our heart firmly trusts in the Lord.***

**Худая молва** – это обвинения, выраженные в сплетнях, наветах, клевете, и откровенной лжи, которые являются раскалёнными стрелами, наших бывших друзей, обратившихся против нас в непримиримых недругов, из-за нечистых притязаний и зависти.

***Evil tidings – are accusations expressed in gossip, slander, and outright lies, which are fiery arrows of our former friends who turned against us as implacable foes, due to evil claims and envy.***

Наше сердце, твёрдо уповающее на Господа, даёт Богу основание, обратить зажигательные стрелы, пущенные ими против нас, в недра наших врагов, чтобы они умерли в мучении.

***Our heart which fully trusts in the Lord gives God the basis to turn the fiery arrows shot by them at us against our enemies, so that they die in turmoil.***

Вот, Господь Бог помогает Мне: кто осудит Меня? Вот, все они, как одежда, обветшают; моль съест их. Кто из вас боится Господа, слушается гласа Раба Его? Кто ходит во мраке, без света, да уповает на имя Господа и да утверждается в Боге своем.

Вот, все вы, которые возжигаете огонь, вооруженные зажигательными стрелами, - идите в пламень огня вашего и стрел, раскаленных вами! Это будет вам от руки Моей; в мучении умрете (Ис.50:9-11).

***Surely the Lord GOD will help Me; Who is he who will condemn Me? Indeed they will all grow old like a garment; The moth will eat them up. "Who among you fears the LORD? Who obeys the voice of His Servant? Who walks in darkness And has no light? Let him trust in the name of the LORD And rely upon his God.***

***Look, all you who kindle a fire, Who encircle yourselves with sparks: Walk in the light of your fire and in the sparks you have kindled—This you shall have from My hand: You shall lie down in torment. (Isaiah 50:9-11).***

**Следующий признак**, по которому следует определять, что мы заплатили цену, чтобы слова, выносимые из нашего сердца, обладали твёрдостью на суде – это по тому, что наше сердце утверждено в Боге, и мы не убоимся, когда посмотрим на наших врагов.

***The next sign by which we should define that the words brought out of our heart could have firmness in court – is that our hearts are established in God and we are not afraid when we look at our enemies.***

Господь за меня – не устрашусь: что сделает мне человек? Господь мне Помощник: буду смотреть на врагов моих (Пс.117:6,7).

***The LORD is on my side; I will not fear. What can man do to me? The LORD is for me among those who help me; Therefore I shall see my desire on those who hate me. (Psalms 118:6-7).***

***\*Translation of Russian version of this place of Scripture: The Lord is on my side; I will not fear. What can man do to me? The Lord is my Helper. Therefore I will look upon my enemies. (Psalms 118:6-7).***

Фраза: «Господь мне Помощник: буду смотреть на врагов моих», означает – буду смотреть на врагов моих, из недр Христа Иисуса, в которых моим врагам невозможно обнаружить меня, и пленить меня.

***The phrase: “The Lord is my Helper. Therefore I will look upon my enemies” means – I will look at my enemies from out of the depths of Jesus Christ, where it is impossible for my enemies to discover me and bring me captive.***

И встревожилось сердце царя Сирийского по сему случаю, и призвал он рабов своих и сказал им: скажите мне, кто из наших в сношении с царем Израильским? И сказал один из слуг его:

Никто, господин мой царь; а Елисей пророк, который у Израиля, пересказывает царю Израильскому и те слова, которые ты говоришь в спальной комнате твоей. И сказал он: пойдите, узнайте, где он; я пошлю и возьму его. И донесли ему и сказали: вот, он в Дофаиме.

И послал туда коней и колесницы и много войска. И пришли ночью и окружили город. Поутру служитель человека Божия встал и вышел; и вот, войско вокруг города, и кони и колесницы. И сказал ему слуга его: увы! господин мой, что нам делать? И сказал он: не бойся,

Потому что тех, которые с нами, больше, нежели тех, которые с ними. И молился Елисей, и говорил: Господи! открой ему глаза, чтоб он увидел. И открыл Господь глаза слуге, и он увидел, и вот, вся гора наполнена конями и колесницами огненными кругом Елисея.

Когда пошли к нему Сирияне, Елисей помолился Господу и сказал: порази их слепотою. И Он поразил их слепотою по слову Елисея. И сказал им Елисей: это не та дорога и не тот город; идите за мною, и я провожу вас к тому человеку, которого вы ищете.

И привел их в Самарию. Когда они пришли в Самарию, Елисей сказал: Господи! открой глаза им, чтобы они видели. И открыл Господь глаза их, и увидели, что они в средине Самарии. И сказал царь Израильский Елисею, увидев их: не избить ли их, отец мой? И сказал он: не убивай.

Разве мечом твоим и луком твоим ты пленил их, чтобы убивать их? Предложи им хлеба и воды; пусть едят и пьют, и пойдут к государю своему. И приготовил им большой обед, и они ели и пили. И отпустил их, и пошли к государю своему. И не ходили более те полчища Сирийские в землю Израилеву (4.Цар.6:11-23).

***Therefore the heart of the king of Syria was greatly troubled by this thing; and he called his servants and said to them, "Will you not show me which of us is for the king of Israel?" And one of his servants said, "None, my lord, O king; but Elisha, the prophet who is in Israel, tells the king of Israel the words that you speak in your bedroom."***

***So he said, "Go and see where he is, that I may send and get him." And it was told him, saying, "Surely he is in Dothan." Therefore he sent horses and chariots and a great army there, and they came by night and surrounded the city.***

***And when the servant of the man of God arose early and went out, there was an army, surrounding the city with horses and chariots. And his servant said to him, "Alas, my master! What shall we do?" So he answered, "Do not fear, for those who are with us are more than those who are with them."***

***And Elisha prayed, and said, "LORD, I pray, open his eyes that he may see." Then the LORD opened the eyes of the young man, and he saw. And behold, the mountain was full of horses and chariots of fire all around Elisha. So when the Syrians came down to him, Elisha prayed to the LORD, and said, "Strike this people, I pray, with blindness." And He struck them with blindness according to the word of Elisha.***

***Now Elisha said to them, "This is not the way, nor is this the city. Follow me, and I will bring you to the man whom you seek." But he led them to Samaria. So it was, when they had come to Samaria, that Elisha said, "LORD, open the eyes of these men, that they may see." And the LORD opened their eyes, and they saw; and there they were, inside Samaria!***

***Now when the king of Israel saw them, he said to Elisha, "My father, shall I kill them? Shall I kill them?" But he answered, "You shall not kill them. Would you kill those whom you have taken captive with your sword and your bow? Set food and water before them, that they may eat and drink and go to their master."***

***Then he prepared a great feast for them; and after they ate and drank, he sent them away and they went to their master. So the bands of Syrian raiders came no more into the land of Israel. (2 Kings 6:11-23).***

Исходя, из того, что Елисей, пощадил Сирийское войско, в лице царя Сирийского следует, что царь Сирийский – это образ, разумных возможностей души, в теле человека.

***Proceeding from the fact that Elisha spared the Syrian army, represented by the king of Syria, it follows that the king of Syria is an image of the rational capabilities of the soul in the human body.***

В то время как Царь Израильский – это образ, разумных возможностей духа, в теле человека.

***Whereas the King of Israel – is an image of the rational capabilities of the soul in the body of a person.***

Елисей – представлял полномочия священника, в совести человека, способной кооперировать с откровениями Святого Духа. В то время как слуга Елисея, представлял эмоциональную сферу души человека.

***Elisha represents the powers of a priest in the conscious of a person able to cooperate with the revelation of the Holy Spirit. Whereas Elisha’s servant represented the emotional sphere of the soul of person.***